When You're Sleepy

Oh, Maria-chan
WHAT'S WRONG YAYOI-CHAN? YOU LOOK A LITTLE SLEEPY
MHM, I STAYED UP LATE LAST NIGHT READING
ふわ—
I WAS ACTUALLY PLANNING OUT HOW MY LIFE WITH SENSEI WOULD GO, BUT I GOT STUCK AT WHERE WE'D LIVE AFTER HE RETIRED
HEHEH, SO, YAYOI-CHAN, WHEN THAT HAP-PENS,
JUST THINK OF DIRTY THINGS AND YOU'LL BE WIDE AWAKE!
うとうと
ボー—
I LOVE HOW SENSEI'S HAND-WRITING IS SO BAD THAT I CAN'T EVEN READ IT
...
SO,
WITH THIS VERY HAPPY AND WON-DERFUL EVENT,
THIS'S BLAH BLAH BLAH,
THAT'S BLAH BLAH BLAH,

ぽかっ
はっ
NO!
NO SLEEPING! I CAN'T LET MYSELF FALL ASLEEP IN SENSEI'S CLASS!
くぅ——
むむっ
DIRTY THINGS..
RIGHT, I SHOULD THINK OF DIRTY THINGS.
わーい わーい
I'LL MAKE ONE, SO SIT TIGHT.
チャッ チャッ
トントン
WHAT? YOU WANT AN OMELETTE WITH RICE?
FINE, FINE.

とんっ
THERE, IT'S DONE!
WOW, THE FRIED RICE LOOKS REALLY GOOD!
もぐ"もぐ"
Sensei, it's so tasty!
Good, because I made a lot more
OKAAAY!
Heh, there's some on your cheek
So goooood!
HEY.
ポン
OH!
AMAI-CHAN WAS VERY HUNGRY AT THE TIME
ぐぅ〜
ぐぅ〜

I GOT ASKED OUT OF THE BLUE TO PULL TOGETHER MATERIALS FOR TODAY'S MEETING. PULLED AN ALL-NIGHTER.
Oh, Hatton-sensei
OH, YOU LOOK TIRED, SHIOTA-SENSEI.
AHH, THAT MUST BE ROUGH.
ふあ～
I HAD COFFEE, BUT IT'S NOT WORKING AT ALL.
HAHA! SHIOTA-SENSEI, WHEN THAT HAPPENS,
WHAT?
DON'T SAY SHIT LIKE THAT WHILE WEARING THAT NICE LITTLE SMILE
YOU JUST HAVE TO THINK DIRTY THOUGHTS AND THEY'LL WAKE YOU RIGHT UP!
WOW.
THE PRINCIPAL WON'T STOP TALKING.
I MEAN, HE'S SAYING GOOD THINGS BUT HE SAYS THE SAME STUFF EVERY SINGLE TIME.
ALL LANGUAGES POSSESS WORDS OF THANKS.
WE MUST NOT FORGET OUR APPRECIATION.
IN SHORT,
BLAH BLAH BLAH
THE PRINCIPAL'S GREETING AT THE MONTHLY STAFF MEETING
I WAS SUPPOSED TO DO SOMETHING TO STAY AWAKE, WASN'T I?
SHOOT, I CAN'T GET SLEEPY.

すりっ
SENSEI, LET'S DO SOMETHING DIRTY
UHHHH, A BUNNY! BUNNY, BUNNY, BUNNYYY, BUNNIES, BUNNIIEE-
I KNOW. I'LL THINK OF SOMETHING CUTE! IF I THINK OF SOMETHING CUTE, THEN I'LL WAKE UP!
ニャ ニャ
HEHEH, HE MUST BE THINK-ING.
うーん
WAIT, WHAT THE HELL?! I THOUGHT OF SOMETHING ACTUALLY DIRTY!
STOP IT STOP IT!
SENSEI WAS VERY HUNGRY AT THE TIME
← Eel

WHAT?
SENSEI?
WHAT IS IT?
HMM
THERE'S SOMETHING I'VE BEEN HIDING FROM YOU
I'M ACTU-ALLY...
CUT THAT OUT. NOW I WANT TO KNOW, SO YOU HAVE TO TELL ME
PLEASE TELL ME.
IF I DO, YOU'LL DEFINITELY HATE ME
NEVERMIND, I WON'T SAY IT.
A SALT-WATER EEL?!
A-
YES...
HUH?
NOT A FRESHWATER EEL. I'M A SALTWATER EEL.

I DIDN'T PLAN ON TRICKING YOU, BUT FRESHWATER EEL IS SO MUCH MORE POPULAR WITH EVERYONE.
I LIED JUST SO I COULD GET YOU TO LIKE ME.
くすん
I'M SO, SO SORRY.
DO YOU HATE ME NOW?
NOT REALLY
I DON'T REALLY CARE EITHER WAY.
REALLY?!
YEAH, I REALLY DON'T.
BOTH ARE WET AND SLIPPERY ENOUGH
ぬる——
ペタ——
AND THEY'RE BOTH TASTY
I'M SO GLAD!
がぼっ
ふう
This is still a school.
むにゃむにゃ
WHEN YOU'RE SLEEPY, GET UP AND WASH YOUR FACE.
"WET"...? IS HE ACTUALLY THINKING ABOUT DIRTY THINGS?
えっ
YOU'RE ALL WET...

End

SHIOTA-SENSEI TO AMAI-CHAN
NAKATOKA KUMIKO
Ch 05 WHEN YOU'RE SLEEPY

translating: lenny
cleaning: lenny
typesetting: lenny

nightcall: kavinsky

chiefcough@blogspot